

THIS FLOWER YOU GAVE TO ME.

(IL FIOR CHE AVEVI A ME.)

No. 17a.

Translated and adapted by
THEODORE T. BARKER.

"CARMEN," by G. BIZET.

Andante. (♩ = 63.)

The piano introduction is in G major, 2/4 time, marked Andante (♩ = 63). It features a melody in the right hand with grace notes and a bass line in the left hand. Dynamics include *espreis.*, *Ped.*, and **.*

DON JOSE.

(♩ = 69.) *con amor.*

Don Jose's vocal entry is in G major, 2/4 time, marked (♩ = 69.) *con amor.* The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. Dynamics include *cres.*, *dim.*, and *pp*.

This flow'r you gave to me, de - gra - ded 'Mid
Il fior che avevi à me tu da - to Nel-

prison walls, I've kept, tho' fa - ded; Tho' withered quite, the tender bloom Doth yet re-
la pri - gion io l'hò - ser - ba - to; An - ch'è appas si - to il picciol fior Il suo pro-

The piano accompaniment for Don Jose's song is in G major, 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *pp*.

tain.... its sweet per - fume. Night and day in darkness a - bi - ding, I the truth, Carmen, am con-
fu - mo aveva an - cor. Notte e di nel car - cero o - scu - ro Io, co - si, Carmen, te lo

-fid - - ing; Its loved o - dor did I in - hale, And wild-ly call'd thee without a-
giu - - ro, Mineb - bria-i.... del caro o - dor E l'in-vo - ca - i.... lontano an-

p Animando un poco. *cres* - - - cen - - do.
-vail..... My love it - self I cursed and ha - ted, And moaning, a - las! I re-
cor..... Io l'amor mio ma-le - di-ce - va E nel do - lor ah! ri - pe-

a tempo. *p*

-peat - ed, "By what dark law.... that fa - tal day, Saw I her form cross - ing my
-te - va: Per qual vo - ler,.... per qual de - stin, L'eb - bi à ve - der sul mio cam -

dim. *p*

pp *cres*

way?".... Then a - lone myself I de - test - ed, And naught else this heart in - ter -
-min?..... Poi di me stesso e - rò l'or - ro - re E non a - vevo in que - sto

dim. *pp* *Ped.* *cres* *Ped.* *

cen *do* *stin* *mol* *to.* *gen*

-est - ed, Naught else it felt..... but one de - sire, one sole de -
co - re, E non sen - tia..... che un sol de - sir Un sol de -

cen *do.* *stin* *mol* *to.* *gen*

Ped. *

1o Tempo.

do. *f* *rit.*

-sire did it re - tain, Car - men, beloved, to see thee once a-
 -sir un sol pen - sier: Te ri - ve - der, Car - men, te ri - ve -

do. *f* *colla voce.*

Ped. * *Ped.* *

a tempo.

-gain, Show but thy - self with love's impres - - - sion, One single
 -der, Chè ti ba - stó sol di mostrar - - - ti, Un guardo

a tempo. (♩ = 76.)

p

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

p *dim.*

look, love, up - on me cast, And of my heart take full posses - - sion,
 sol di gettar sú me E del mio cor im-pos-ses-sar - - ti,

dim. *mol*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

pp rall. *Tempo.*

O Car-men mine!
o mia Car-men,

Here as thy slave, love binds me fast,.....
il tuo schi-avo a-mor me fe'.....

- to.

Ped. ** colla voce.* *pp Ped.*

sempre pp

Car-men, I love..... thee!.....
Car-men io ta..... mo!.....

** pp ppp Ped.*

CARMEN. RECIT.

No, thou dost not love
No, tu non m'a-mi

ppp colla voce.